BITTERPEEEN
DE BEUKELAAR

verklaart dat de Paus enkel aan jicht lijdt en dat alle verwikkelingen verdwenen zijn. Er blijft enkel een toestand van algemeene zwakheid, die voortkomt uit de booge jaren van den Paus, maar de geest van Pius is zeer helder. Hij leest geen dagbladen en weet niet dat men zich met hem bezighoudt. Hij heeft enkel zijn kamerknecht bij hem. Mgr Merry del Val bezoekt hem zoo weinig mogelijk om hem niet te vermoeien. Het blad zegt ten slotte dat de toestand niet onrustbarend is. De aanval van jicht heeft zijn normaal verloop.

Nog veel berichten van dien aard doen de ronde, maar allen besluiten dat de toestand beter is.

De verjaardag der kroning. — Naar aanleiding van den verjaardag der kroning van Z. H. had woensdag de gewone plechtigheid plaats in de Sixtijnsche kapel. Pius X kon ze wegens zijne ongesteldheid niet bijwonen. Kardinaal Merry del Val celebreerde de mis welke werd bijgewoond door twaalf kardinalen, talrijke bisschoppen, al de dignitarissen van het pauselijk hof, het diplomatisch korps, de Romeinsche adel, enz. enz. De zangers der Sixtijnsche kapel zongen de mis.

Talrijke telegrammen van gelukwensching kwamen in het Vatikaan toe.

**Oostenrijk**

De hitte — Uit Brunswijk wordt aan de National Zeitung geseind, dat de hitte in gebeel Oostenrijk en Hongarië de afmetingen van een ramp begint aan te nemen. De teelt van vruchten en beetwortelen wordt als volslagen mislukt beschouwd, als 't weer niet spoedig verandert. Hierop is echter volgens de uitspraken der weerkundigen vooreerst geen kans.

**Egypte**

Schipbreuk — Talrijke slachtoffers — Eene Nijlboot, vol inlanders, gaande van Kofrezzaiat naar de loor van Suk, is maandag gezonken, 38 lijken zijn reeds gevonden. Men vreest dat er 100 slachtoffers zijn.

**Portugal**

Eene woelige corrida — De stierenkoersen, welke plaats hadden te Almada, nabij Lissabon, eindigden met een woelig tooneel.

De tribunen waren vol volk en ieder wachtte op wat er zou voorvallen. Maar het publiek vond noch toreadors, noch stieren naar goesting, en woedend vielen zij de toreadors aan, die zich verdedigden.

Steeds woedender, verbrijzelde de menigte de banken en wilde het gebouw in brand steken. Toen kwam de bestuurder op het denkbeeld, de stieren op het volk af te laten.

Het verschijnen dier dieren verwekte een grooten angst onder het volk. Ieder liep naar den uitgang en onder de menigte waren ta'rijke gekwetsten. Zij moesten naar het gasthuis worden gebracht.

## BINNENLAND.

LUIK. — Onvoorzichtigheid. — De 4-jarige Charlotta Tuytens, die met hare ouders een vertrek bewoont op het derde verdiep van het huis n° 31, der Giffekaai, ging heden morgend op de platform staan, dat gedeeltelijk met glas overdekt is. Op een gegeven oogenblik stond het kind op eene ruit die stuk vloog, met het gevolg dat het eene erge wonden bekwam aan de linkerdij. Op zijne kreten kwamen de bewoners des huizes toegesneld. Zij droegen het naar het gasthuis van « Beieren », waar een geneesheer de breede wonde heeft toegenaaid, M. Paquot, policiebeambte der 5de afdeeling, heeft een onderzoek ingesteld.

BOIS-DE-BREUX. — Erg ongeval. — Maandag was men ter gelegenheid der kermis, ter plaatse genaamd « Château-des-Bruyères » kanonnetjes aan 't plaatsen, die later moesten afgeschooten worden. Eensklaps ontplofte een derzelve, en tengevolge daarvan gingen de anderen ook af. Eene vrouw en een 14-jarigen jongen, met name Emiel Voone, bevonden zich in de nabijheid. In een oogenblik waren de kleederen der vrouw aan 't branden. De omstaanders gelukte erin de vlammen uit te dooven, doch de ongelukkige had reeds erge brandwonden bekomen aan gezicht, beenen en handen, ook de jongen werd verbrand aan het gezicht. Een geneesheer, die zich daar bevond, verzorgde de beide slachtoffers, die vervolgens naar huis gebracht werden. De toestand der vrouw boezemt groote onrust in.

TROOZ. — Automobielongeluk. — Een ongeval dat erge gevolgen had kunnen hebben, gebeurde hier Zondag avond, rond 8 ure, op de groote baan. Twee automobielen reden tegeneen met het gevolg dat een der wattmen, de 21-jarige Karel Put, te Luik, ten huize 85 der Saapeuxstraat woonachtig, ten gronde geworpen werd. Men heeft hem naar het gasthuis van « Beieren » te Luik gevoerd. Zijne wonden zijn niet gevaarlijk.

HOEI. — Ter gelegenheid van het jaarlijksch congres der katholieke jeugd was tegen Zondag met toelating van het gemeentebestuur, een stoet ingericht. Het college heeft nu de inrichters laten weten dat de stoet verboden is. Dien ten gevolge is het congres ook uitgesteld.

BRUSSEL. — Hevige brand te St-Gillis. — Dinsdag voormiddag, rond 11 ure brak in het huis n° 82 der Fonsnylaan, te St-Gillis, waarvan het gelijksvloers dient tot berberg en de verdiepen door talrijke werkersgezinnen bewoond wordt, een hevige brand uit.

De brand ontstond op het eerste verdiep; de huurders afwezig zijnde had het vuur in korten tijd eene groote uitbreiding genomen en zich medegedeeld aan al de verdiepen. Toen de pompiers ter plaats kwamen stond het dak reeds in vlam.

De bewoners, die zich nog op hunne kamers bevonden, hadden juist den tijd om zich te redden.

De pompiers vielen het vernielend element dapper aan en waren na anderhalf uur werkens het vuur meester.

Buiten het gelijkvloers dat veel schade heeft geleden door het water, werd gansch het gebouw vernield.

LOKEREN. — Schrikkelijke moord. — *Het parket.* — Het parket van Dendermonde, samengesteld uit M. Pardoen, onderzoeksrechter, Wauters substituut en Van Wiammen, griffier, vergezeld van den wetsgeneesheer Van Winckel en Beschmelle, is Dinsdag namiddag alhier afgestapt, doch heeft hier slechts een uur vertoefd daar het te veel overlast is met de zaak van Havegem en andere feiten.

*In het Gasthuis.* — De wetsgeneesheeren hebben in het gasthuis het lijk van het slachtoffer Baziel Herreweg geschouwd en vastgesteld dat de wonde welke den ongelukkige in den hals met vreeselijk geweld moet toegebracht zijn, vijf centemeters diep en 8 centim. lang is. De slagader was letterlijk afgesneden en de ongelukkige heeft zooals wij reeds schreven, zich doodgebloed.

*De moordenaar.* — De plichtige Achiel De Fack, 19 jaar, fabriekwerker, werd maandag avond reeds gevankelijk naar Dendermonden overgebracht. Uit het onderzoek blijkt, dat de moordenaar zeer bekrompen van geest is.

De zedelijke schuld zou grootelijks wegen op zijn gezel Van B..., die hem opgehitst heeft, doch daarvoor maandag niet aangehouden maar slechts ondervhoord werd.

Het parket zal heden of Donderdag terugkeeren, dan de plaats waar de schrikkelijke moord gebeurd is, verkennen, om het plan er van op te maken en al de personen die Zondag avond daar aanwezig waren onderhooren.

Ook zal Van B..., met den moordenaar gekonfronteerd worden.

*De begraving van het slachtoffer.* — Het parket heeft de toelating tot de teraardbestelling van het slachtoffer gegeven.

Heden zal de begraving van Baziel Herreweg plaats hebben.

PEPINSTER. — Twee magazijnen door het vuur vernield. — Woensdag avond, kwart voor 10 ure, zagen werklieden der spinnerij Ransy vlammen opstijgen uit een magazijn. Men telefoneerde naar de pompiers van Verviers, die toegesneld kwamen. Ongelukkiglijk was de drukking des waters niet sterk genoeg, en eerst na een uur werkens kon men het vernielend element beginnen te bestrijden. Intusschen was het vuur overgeslagen tot een ander magazijn. De brandbare stoffen, die beide gebouwen bevatteden, werden in eenen oogwenk de prooi der vlammen. Eerst om 2 ure, was men den brand meester. Van de twee magazijnen is niets overgebleven dan de muren. De zeer aanzienlijke schade is door verzekering gedekt. De oorzaakt van den brand is tot nu toe niet gekend.

— MARIA'S LEVEN TE HALLE. — Wat bijna iedereen onmogelijk dacht is geschiedt: Men komt de Lieve-Vrouwzaal te voltooien waar het Maria's Leven zal vertoond worden. Voor een mysteriespel zoo grootsch als het Maria's Leven was zulk gebouw noodig. Twee duizend personen kunnen er plaats in vinden. De zaal is bijzonder goed ingericht. Zij is wel verlicht en verlucht, heeft talrijke in- en uitgangen. Zij laat de klanken tot een aangenaam harmonisch geheel samensmelten.

Op het tooneel dat tweemaal zoo groot is als eene gewone zaal, zal het Maria's Leven in vollen luister voor onze oogen oprijzen.

Heeft het verleden jaar, ondanks het kleine tooneel, zooveel volks in verrukking gebracht, hoeveel te meer zullen thans duizende oogen de tafereelen uit het leven van Jezus' H. Moeder met eerbiedige verbazing aanschouwen!

De oneindige vele opofferingen welke Halle zich getroost om het Maria's Leven volmaakt op te voeren, zullen voorzeker met den grootsten bijval bekroond worden. Honderden aanvragen om kaarten van wijd en zijd, zelfs uit Holland en Frankrijk aangekomen, bewijzen zulks in ruime mate.

* * *

Maria's Leven wordt opgevoerd met Halfoogst, O. L. V. Hemelvaart, Alg. Herhaling. Plaatsen aan 3. 2. en 1 fr.

Zondag 20 en Maandag 28 Augustus; Maandag 4. Zondag 10 en Zondag 24 September. Plaatsen aan 7, 5, 3, 2, en 1.50 fr.

Kaarten, tekstboekjes (nieuwe uitgave) en alle inlichtingen te bekomen bij M. A. Bertrand, Dekenstraat, 20, Halle.

## De Hitte

Na eenige dagen van verdragelijke temperatuur hebben wij dinsdag eenen zeer warmen dag gehad.

Het maximum van den dag, op de sterrenwacht te Ukkel waargenomen was 32°9, dit is een nieuw record, want tot nu toe kwamen wij, vóór 8e Augustus, nog slechts tot 31°5.

En er is nog geen verandering te wachten. De barometer klimt steeds, en de Zuid-Oosten tot Noord-Oostenwind brengt niet het minste wolkje in den blauwen hemel.

Te Brussel en op verschillige andere plaatsen des lands heeft de hitte nieuwe gevallen van bloedsopdrang en zonnesteken veroorzaakt

Dinsdag morgend heeft Jozef Van de Velde, aardewerker, wonende op eene kamer van het 2e verdiep van een huis der St Jooris-straat, te Laken, die het te warm had en zich uit het venster had gelegd, het evenwicht verloren en is op de straatsteenen gestuikt, waar hij met gebroken schedel en ruggraat opgenomen werd. Na enkele stonden was hij een lijk.

Dinsdag morgend werd een boodschapper Jules Van Eyck, wonende Anneessensstraat, te Brussel, op de Tervuerenlaan door een bloedopdrang ten gevolge der hitte getroffen en was een lijk.

## De Belgische rondvlucht

**(6 tot 15 Augustus)**

Ziehier de klasseering der eerste vlucht: Brussel-Bergen:

1. Lanser (Deperdussin), in 2 u. 40 m. 27 s. 2/5;
2. J. Tyck (Blériot), in 3 u. 12 m. 41 s. 3/5;
3. Crombez (Sommer), in 11 u. 22 m. 17 s.
4. Lescarts (Farman), in 12 u. 4 m. 27 s.
5. Graaf d'Hespel.

—o—

2e vlucht: Bergen-Doornik, 74 kil.

De klasseering der tweede vlucht:

1. Tyck in 49 m. 5 s. 1/5;
2. d'Hespel;
3. Contener;
4. Lanser.

Algemeene klasseering:

1. Tyck, in 4 u. 1 m. 46 s. 4/5;
2. Lanser.

**Landbouw kolonisatie in Catanga.**

De heer Leplae, Algemeene Bestuurder aan het Ministerie van Koloniën, die voor het oogenblik in Belgisch-Congo op zending is, heeft, in de nabijheid van Elisabethville, verscheiden landbouw centra gesticht.

Daartoe verkoos hij vruchtbare gronden dicht bij de wateren en ijzeren weg.

Boerderijen werden in deze centra opgericht en zullen van landbouwwerktuigen, klein vee en gevogelte voorzien zijn. Eenige aren gronden zullen met groente bezaaid worden.

De hoeve, het gereedschap en de beesten zullen kosteloos aan den kolonist ter hand gesteld worden.

Deze zal den grond moeten koopen tegen (5, 3 of 1 frank per hectaar volgens de kwaliteit en de ligging) of huren (tegen 5 frank ten honderd van den verkoopprijs).

Hij zal kosteloos naar de plaats van bestemming vervoerd worden met zijne gansche familie en zijn reisgoed, gehuistvest en gevoed gedurende eene maand na zijne aankomst. Daarenboven zal de staat hem eene toelage voor eerste instelling toekennen.

De voorwaarden zijn dus aantrekkelijk genoeg voor de landbouwers die in onze Kolonie fortuin zouden willen maken.

Nadere inlichtingen bekomt men op het Ministerie van Koloniën. — Uitwijkingsdienst — 10, Brederodestraat te Brussel.

## Stads- & Provincienieuws

**Onze Lieve-Vrouwecollege Tongeren.** — DE PLECHTIGE PRIJSUITDEELING. — Ons schoon en bloeiend Onze-Lieve-Vrouwecollege hield, verleden Woensdag, zijne plechtige prijsuitdeeling. — Het is voor ons eene behoefte geworden deze ceremonie, in haar nog al prachtig, met de muziek —, de dramatische — en de sportkunst gepaard te zien.

Het Onze-Lieve-Vrouwecollege heeft eens te meer de talrijke toehoorders op een kunstmaal vergast.

Heel juist werden de Mentana Marsch van Billen en de Finale der 9de Symphonie van Haydn door het orchester, onder de meesterlijke leiding van M. Fr. Vranken, weergegeven.

Wat zeggen van het lieve koor: Ode à Pie X van Machelaere ! Mr Vranken mag fier zijn over zijne leerlingen die zulke moeilijke bladzijden op onberispelijke wijze weergaven.

Maar de muziek staat niet alleen op het programma. — Het is de beurt van « De pauzelijke zouaaf » drama in 2 bedrijven, waarmee de welgevormde spelers den grootsten bijval verwierven. De algemeene indruk kan men in deze woorden bepalen: « Ziedaar een schoon en goed drama » (Misschien een weinig al te moeilijk om weer te geven, zouden wij willen bijvoegen). Dat zijn goede spelers moet men verklaren. Ook waren de herhaalde toejuichingen en het handgeklap er een klaar bewijs van.

Nu zouden de turners op treden. De HH Jozef en René Nysten en hunne kloeke turners, allen net en behaaglijk gekleed hebben de soms moeilijke oefeningen met eene juistheid, eene eenheid, eene lenigheid uitgevoerd, die eenieders verwondering verwekten.

De ouders zullen de dienstwillige meesters van het O. L. Vrouwecollege dankbaar zijn om het militaire onderwijs aan hunne kinderen gegeven.

Voor hen zal de moeite niet zeer groot zijn. Zij zullen zich gezwind ter beschikking van het land stellen wanneer dit hunne medehulp zal eischen.

Wij drukken op het karakter van sportiet onderwijs in het O. L. Vrouwecollege gegeven omdat deze vraag ten huidige dage aan het dagorde staat. — Geen overdrijven maar eene lichamelijke opvoeding gelijk diegene die in het College gegeven wordt. Dat versterkt de karakters, en verjaagd de weekheid.

Het oud spreekwoord: « Mens sana in corpore sano » blijft altoos waar.

Mgr Schoolmeesters die deze plechtigheid voorzat zette in eene welgepaste rede het jongelingschap van het O. L. Vrouwecollege aan in den ingeslagen weg voort te gaan. — Dat degenen die hun best niet gedaan hebben voor de toekomst goede voornemens maken en dat zij, die door eene ieverige en aanhoudende studie volgens hunne verdiensten beloond werden van den rusttijd genieten en trachten zooniet nog vooruitgang te doen ten minste niet achteruit te gaan en dat zij zich na de verlofdagen met nieuwen iever aan 't werk zetten.

De bewoordingen van Mgr Schoolmeesters werden door langdurig handgeklap begroet.

Nu is de plechtige stond genaderd. De prijsuitdeeling gaat beginnen.

Weet men soms vooraleer zijn naam publiek is afgeroepen hoever het werk bekroond is geweest. ? Of men beter gelukt heeft dan een andere ! De inbeelding is zoo uitgestrekt aan dien ouderdom!

Maar hoort wat lange prijzenlijst.

Ha ! Men heeft er gewerkt in 't Onze-Lieve-Vrouwecollege dit jaar ! Hoe kan 't anders met zulke leeraars die tijd en werk aan leeringen met zulken goeden geest bezield, opofferen.

Herhaalde toejuichingen begroeten de ze successen en de talrijke toehoorders verlaten ruchtig de zaal en men ziet dat er vreugde onder allen heerscht. Ditmaal zijn het wel de zoo vurig verlangde verlofdagen.

Eenige onzer jonge kampers zullen voor goed het college verlaten om bij andere meesters hunne studien voort te zetten: 't is met een weinig droefgeestigheid dat zij op de vervlogen jaren terugblikken en de toekomst aanschouwen.

Anderen vertrekken om weldra terug te komen ook zijn zij geestdriftiger, en schijnen zij het oude: « Vivent les vacances » te neuriën.

Wenschen wij aan allen, meesters en leeringen, uit ganscher harte goede en aangename verlofdagen.

HUWELIJK. — Heden werd het huwelijk van M. Arthur Meulemans, leeraar van godsdienstig muziek aan de school van Mechelen, met mejuffer Aline Seeliger, ingezegend.

**EXAMENS.**

M. Jos. Palante van Glaaien komt met onderscheiding het laatste examen van ingenieurbrouwer af te leggen.

**Alschieting.** — De St-Sebastiaan Gilde van Concordia heeft voor hare leden een prachtlekkere Alschieting ingericht op Zondag 20 Oogst, geen twijfel dat feestje best lukken zal.

De schieting zal beginnen ten 4 ure stipt om rond 8 ure 's avonds te eindigen.

Champagne, bordeauwijn, cognac beste bier, eieren, hespebroodjes, lekkere sigaren en deftige voorwerpen zullen de mededingers verlustigen en te beurt vallen.

Bericht aan de liefhebbers.

**Vroenhoven** — Verleden Zondag had alhier de verdeeling plaats der winsten, verwezentlijkt door de samenwerkende melkerij. Zoo werd onder de leden verdeeld de som van 3500 fr. Ieder was ten zeerste tevreden en sprak met zeer veel lof over die prachtige instelling en haar bestuur.

— De zoo gevreesde ziekte «mond-en klauwzeer», die hier reeds sedert geruimen tijd heerscht, begint stilaan te verdwijnen. Gelukkig ook want het was enkel klagen, dat men hoorde.

**Maestricht.** — Op Zondag 13, Maandag 14 en Dinsdag 15 Augustus zullen alhier prachtige vliegdemonstraties plaats hebben op het prachtig plein van den St Pietersberg. Zij worden gegeven door den Heer Bestierder en de leerlingen der vliegschool van Eede (Holland).

Het vliegterrein zal open zijn van 's morgens 9 u. tot 's avonds 8.

Zij, die goesting hebben een luchtreisje te doen, zullen het hier zeer gemakkelijk hebben. Reeds verscheidene personen zijn aangegeven.

Niet geaarzeld dus, allen naar Maestricht, daar het verkeer langs alle kanten zoo gemakkelijk is.

**Borgloon** — Groote brand — Dinsdag namiddag is er brand ontstaan nabij de post.

Tengevolge van gebrek aan water, is het onmogelijk geweest het vuur te blusschen. De vlammen deelden zich mede aan de naburige huizen, die ten getalle van zeven, vernield werden.

Het posthuis is erg bedreigd geweest, maar men is er in kunnen gelukken 't te behouden.

— Pensionnaat St-Jozef, Loon. — Wij hebben gisteren de plechtige prijsuitdeeling van dit zoo bloeiend gesticht bijgewoond.

Bij plaatsgebrek kunnen wij heden geen verslag er over meedeelen.

Het zal voor aanstaanden zaterdag zijn.

**Sluize o/J** — De burgerlijke decoratie van 1e klas is toegekend aan M. H. J. Freson, gemeente-onderwijzer alhier.

**Mopertingen** — Naar wij vernemen zal op zondag 3 September e. k. eene groote velocourse waaraan 150 franken prijzen verbonden zijn, gereden worden.

Liefhebbers van alle streken hebben reeds hunne bijtreding beloofd en 't valt niet te betwijfelen of het feest zal allerbest lukken.

Beroepsrenners, beginnelingen en de mededingers van de kanton » Bilsen, Mechelen a/M., Sichen-Sussen en Bolré zullen er prijs op stellen deel te nemen aan gezegd snelrit en allen zullen de beste herinnering van het gastvrije Mopertingen meedragen.

Verdere inlichtingen geeft het bestuur van den Velo-club « Nooit-Vermoeid ».

**St-Truiden** — Brand — Verled woensdag in den namiddag, hebben eenige jongens door onvoorzichtigheid brand gesticht op een haverland, waar de vruchten in mantels stonden, gelegen Halmaelweg alhier en toebehoorende aan landbouwer Fr. Beets, onzer stad. Gelukkiglijk werd het onheil seffens gezien, zoodat er maar een gedeelte schoven verbrand zijn en de schade onbeduidend is.

**St-Truiden** — GERED. — Maandag voormiddag was de vijfjarige zoon Smets, Vissenzatstraat, met andere kameraden van zijnen ouderdom aan 't spelen langs de Cicendria, toen hij eensklaps in gezegd water terecht kwam en in de modder bleef steken. Het water kwam den kleinen jongen tot aan de kin. Op het hulpgeroep zijner kameraadjes is de policieagent Knaepen, die in nabijheid was, bijgesprongen en heeft den kleinen Smets uit zijnen neteligen toestand gered.

**Overpelt.** — Brand. — Zaterdag, om 20 1/2 ure, is door eene onbekende oorzaak brand uitgeborsten in het huis bewoond door de wed. en kinderen Bullen, op de Schuttersboom. Door de aanhoudende droogte en den ouderdom van het gebouw, alsook door gebrek aan water, had het vernielend element de schoonste gelegenheid om met de grootste snelheid en zonder mededoogen alles te verslinden. Door eenige toegesnelde personen is er nog eenig huisgerief kunnen gered worden, maar door den spoed is het grootste gedeelte nog beschadigd. Er bestaat verzekering.

**Fexhe-le-Haut-Clocher.** — Doodelijk tramongeval. — Zondag morgen, rond 8 ure, reed een wielrijder, de 15jarige Alfred Jamarelle, onzer gemeente, tegen eenen tram aan van den buurtspoorweg Fexhe-Tongeren. De ongelukkige werd met zijnen velo verscheidene meter ver weggeslingerd. Men droeg hem een naburig huis binnen, waar een geneesheer hem verzorgen kwam. Alles was echter tevergeefs; het slachtoffer gaf weldra den geest. De plaatselijke policie heeft een onderzoek ingesteld, en het Parket van Luik is ter plaatse gekomen.

**Neerpelt.** — Brand. — Dinsdag namiddag brak er brand uit in de stalling der weduwe Kenis, Statiestraat. Het vuur nam spoedig eene groote uitbreiding, doch even spoedig vielen de geburen en toegesnelde personen het vuur aan met het gemeentelijk bluschmaterieel.

De heeren Kermps, postbediende en Boons, brouwer, hebben zich byzonder onderscheiden en aan hun is het meest te danken dat het hotel « De gouden Leeuw » en den winkel der wed° Van den Berghe, niet door de vlammen zijn verslonden geworden. Alles bepaalt zich bij stoffelijke schade. Sedert 1890 is het de vierde maal dat hetzelfde huis afbrand.

**Hasselt.** — Zaterdag namiddag akkerde de landbouwer Jan Hermans op zijn stoppelveld een nest wespen uit. De woedende diertjes vielen eerst het peerd aan, dat met den ploeg naar huis stormde. De zoon liep naar het veld en vond er zijnen vader buiten kennis liggen, overdekt met wespensteken. Een bijgeroepen doktoor verzorgde den armen man, wiens toestand heel erg is.

**Officiele Akten.**

Worden benoemd tot werkende leden en plaatsvervangende leden van de militieraden, voor de lichting van 1912, voor de provincie Limburg, de provincieraadsleden en de gemeentebestuurders hierna aangeduid:

*Arrondissement Hasselt Maestricht.*

Werkend Voorzitter: M. Portmans Ferdinand, Provincieraadslid te Hasselt.

Plaatsvervangers des Voorzitters: M. Nagels Lodewijk, id. te St-Truiden; M. Van Ham Frans, id. te Lommel.

Werkend lid: M. de Villenfagne de Vogelsanck, Leo (baron), burgemeester te Zolder.

Plaatsvervangers: M. Verkissen Ferdinand, burgemeester te Maeseyck; M. Pollenus Emiel, burgemeester te Spalbeek.

*Arrondissement Tongeren.*

Werkend Voorzitter: M. Deploige Florent, Provincieraadslid, ongeren

Plaatsvervangers des Voorzitters: MM. Delvoie Jozef en Schaetzen Fr. (ridder), id. te Tongeren.

Werkend lid: M. Meyers Frans, burgemeester Tongeren.

Plaatsvervangers: M. Janssen Jan-Michiel, burgemeester te Reckheim.

M. Nicolai Laurent id. te Genoels-Elderen.

**Kerkgebouwen** — Toelagen. — Fr. 113,34 aan de fabriek der kerk te Bassenge, voor het herstellen van den toren der kerk.

Fr. 122,50 aan de gemeente Eelen aan de Maas, voor het herstellen van de pastorij.

Fr. 60 aan de fabriek der kerk te Heers voor het gedeeltelijk herstellen van de klokken der kerk.

Fr. 140,20 aan de fabriek der kerk te Kessenich, voor het leggen van een gaanpad om de kerk en het maken van een waterput in de pastorij aldaar.

Fr. 242,16 aan de fabriek der kerk te Rommershoven, voor de herstellingswerken uitgevoerd aan de pastorij aldaar.

## LUCHTVLIEGEN

*Luchtvaarder verongelukt.*

De luitenants Rambaldo en Van Steyn waren verleden zaterdag te Soerabaja per ballon opgestegen om naar Samarang te reizen. De ballon is gevallen en luitenant Rambaldo is gedood.

Te Issy-les-Moulineaux deed Audemars proefvluchten met zijn toestel « Demoiselle »; toen plotseling zijn toestel door eenen rukwind werd ten gronde geslingerd en erg beschadigd. Hij werd licht gekwetst aan het hoofd en een zijner beenen.

De vlieger Fourmis steeg 's morgens ten 4 u. 13 in de hoogte te Buc, ten einde te trachten den prijs der Aéro-Club te bemachtigen; ongelukkiglijk is de vlieger ten 10 u. 52 m. gevallen op het oogenblik dat hij reeds 460 kilometers had afgelegd. Het toestel werd verbrijzeld, doch Fourmis kwam er ongedeerd van af.

**GODSDIENSTIG NIEUWS.**

VEERTIENDE BEDEVAART naar LOURDES van 23 en 24 Oogst tot 1e September. Van 22 Oogst tot 1e September, trein der voorwacht met stilstand te Parijs. Fransche sermoonen door E. P. De Harvengt S. J. van Brussel en door E. P. Godschalck S. J. van Leuven. Vlaamsche sermoonen door E. P. Robertus der Capucienorde te Iseghem.

Voor de inlichtingen zich te wenden tot E.H. Parot te La Louvière.

**Stad Antwerpen 1903**

Trekking van den 10 Aug. 1911

| | | | |
|---|---|---|---|
| Serie 2531 n° 23 | uitbet. door | | fr. 25.000 |
| » 10122 13 | » | | 2,000 |
| » 39655 11 | » | | 500 |
| » 2669 1. | S. 15848 n° 20 | | 250 |

Uitbetaalbaar door 200 fr.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| S. 906 | n° 14 | S. 3841 | n° 25 | S. 4311 | n° 5 |
| 4311 | 13 | 7842 | 24 | 10122 | 10 |
| 19451 | 8 | 22053 | 2 | 23531 | 7 |
| 24437 | 2 | 30083 | 24 | 34018 | 14 |
| 35532 | 1 | 35532 | 17 | 39655 | 17 |

Uitbetaalbaar door 150 fr.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| S. 4311 | n° 1 | S. 7842 | n° 5 | S. 10122 | n° 16 |
| 13244 | 19 | 15848 | 19 | 16848 | 24 |
| 19451 | 5 | 23531 | 17 | 23531 | 25 |
| 23700 | 7 | 24437 | 4 | 24437 | 19 |
| 27571 | 2 | 27571 | 20 | 27779 | 2 |
| 33064 | 6 | 33064 | 10 | 35532 | 6 |
| 37362 | 15 | 16846 | 6 | | |

Behalve de hierna aangeduide nummers, zijn de volgende reeks en uitkeerb met 110 fr.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 906 | 2669 | 3841 | 4311 | 7842 | 9150 | 10122 |
| 13244 | 15848 | 168 8 | 18979 | 19451 | 22053 | 23531 |
| 23584 | 2 700 | 24437 | 25496 | 27571 | 27779 | 30083 |
| 33064 | 34018 | 35086 | 35532 | 37362 | 39530 | 39655 |

## Huidziekten. — Speen.

De personen, die aan eczema of speen lijden, kunnen er spoedig van verlost zijn.

Den 14den April 1904, zegde ons Mme H. Bette, 8 rue de Mons, te Genappe: Sinds een jaar had mijn zoon eczema, vooral op de beenen. De Foster's Zalf verkocht in de apotheek O. Francken te Tongeren, gelukte daar waar al de andere geneesmiddelen nutteloos bleven. De beternis, die hij van af de eerste toepassingen ondervond, nam spoedig toe. Minder dan veertien dagen later was hij genezen.

Den 14den Mei 1910, voegde Mme H. Bette er bij: Ik reken het altijd als een plicht het middel te doen kennen dat zoo teenemaal mijnen zoon genas. Sinds zes jaar keerde het eczema nimmer terug.

De oudste huidziekten en 't speen genezen spoedig door regelmatige toepassingen der Foster's Zalf, uitmuntend middel, dat verlicht en heelt. (50)

In alle apotheken in 't algemeen: 3 fr 50 de doos, 19 fr. de zes of vrachtvrij tegen mandaat: Engelsche Apotheek van Ch. Delacre, 64 Coudenbergstraat, Brussel.

## Maandelijksch Prijsraadsel

### *van den Postrijder*

RAADSEL VOOR DE MAAND AUGUSTUS:

*Ik ben een gedeelte van het aangezicht.*

*Draait men mij om dan wordt ik bij den apotheker vervaardigd.*

Aan de goede oplossing van het raadsel van de maand Augustus zullen de volgende prijzen geheecht zijn:

1ste Prijs: Een schoon en goed REMONTOIR UURWERK.

2de Prijs: Eenen prachtigen INKTKOKER.

3de Prijs: Een KISTJE VAN VIJFTIG LEKKERE SIGAREN.

4e Prijs: Eene schoone gekleurde KUNSTSCHILDERIJ.

N. B. — De personen die ons de oplossing van het raadsel inzenden zijn verzocht dit te doen VOOR VRIJDAG 25 AUGUSTUS.

**Burgerlijke Stand van Tongeren**

van den 5e tot den 12e Augustus

Geboortens 5. — Mannelijk 2. Vrouwel. 3

Huwelijken 2. —

Arthur-Joseph-Louis Meulemans, leeraar aan het Conservatorium te Mechelen en Esther-Charlotte-Maria-Aline Seeliger, gemeente-onderwijzeres.

Theodoor-Mathieu-Edouard Leroy, comptable en Léontine-Maria-Josephine Pellens, z. ber.

Sterftens 5. — Mann. 1. — Vrouw 4.

Helena-Hubertina Denis, 2 maanden.

Maria-Louisa Vandendijck, 9 maanden.

Joannes-Joseph Knaepen, 3 maanden.

Maria-Marcella Pirlet, 4 maanden.

Maria-Flora-Léonia Paques, handelaarster, echtgenoote van Andreas-Joseph Mesotten, 48 jaren, geb. te Neerrepen.

HUWELIJKSAANKONDIGINGEN 5.

Lambert-Guillaume Trouwers, zandvormer, en Marie-Gertrude Stuivers, naaister.

Hubert-Maurice Houbrix, sigarenmaker, en Justine-Josephine-Hendrika Baillien, huiswerkster.

Joseph-Hubert-Jean Sweeck, zandvormer, en Anna-Marie-Agnès Meesen, dienstmeid.

Pierre-Joseph Deraedt, geëmployeerde bij den spoorweg, en Lucie-Françoise-Nathalie-Martha Broeders, zond. ber.

Ferdinand-Emile-Jean Mat, bakker, en Lucia-Leonia Henckaerts, winkeldochter, geboren te Vliermael.

**Apotheek. — Zondagsrust.**

Zondag 13e Augustus zal de Apotheek van M. VANDERIJST alleen open blijven, van 12 uren 's middags tot 12 uren 's nachts, voor de dringende noodwendigheden. Comptante betaling wordt verreischt.

—o—

Dinsdag 15e Aug., (O. L. V. Hemelvaart), zal de apotheek van M. SWINKELS alleen open blijven.

ZYN DE
GOEDKOOPSTE
IN'T GEBRUIK

## Marktprijzen.

TONGEREN, den 10e Augustus

| | | | |
|---|---|---|---|
| Tarwe, | 105 k. | fr. 18.50 tot 19.00 | af 0 25 |
| Spelt, | 100 | 00,00 » 00.00 | op 0.— |
| Rogge | 100 | 15.00 » 15.75 | af 0 50 |
| Haver | 100 | 18 00 » 00.00 | af 1 50 |
| Garst, n° | 100 | 17,00 » 00 00 | op 1.00 |
| Aardappelen, witte, | | 8,00 9.00 | af 0,00 |
| » roode, | | 00.00 | af 0,00 |
| » platte, | | 00 00 | op 0.00 |
| Boter den kilo, | | 2 85 | op 0,05 |
| Eieren de 26. | | 3 40 | op 0 00 |
| Stroo. | 1000 k. | 50.00 | op 0,— |
| Hooi | » | 60 00 | af 5,— |

CUREGHEM-ANDERLECHT. — 8e Aug.

Varkens: Te koop gesteld 218.

Varkens 0,98 1,14 Kalveren 0.97 1,18.

Prijs der vellen per kilo: Ossen 1,10 1,20 Stieren 1,00 1,10 Koeien en vaarzen 1,10 1,20 Kalveren 1,65 1,75.

LUIK.

VEE. — Prijs per kilo en op voet:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Ossen | 0,85 | 1,00 | Stieren | 0,80 | 0,95 |
| Koeien | 0,75 | 0,90 | Vaarzen | 0,85 | 1,05 |
| Kalveren | 1,10 | 1,20 | Schapen | 0,80 | 0,90 |
| Varkens | 1,15 | 1,25 | Paarden | 0,35 | 0,45 |

Vee per kilo geslacht vleesch:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Ossen | 1,65 | 1,85 | Stieren | 1,60 | 1,70 |
| Koeien | 1,60 | 1,75 | Vaarzen | 1,70 | 1,90 |
| Kalveren | 2,00 | 2 20 | Schapen | 1,70 | 1,90 |
| Varkens | 1 65 | 1.80 | Paarden | 0,55 | 0,65 |

BRUSSEL. — Vee: 8e Aug.

Varkens: Te koop gesteld 285.

Varkens 0,95 1,05 Kalveren 1,10 1,40

THIENEN, den 11e Augustus

Tarwe, de 100 k. 18,00 af 0.00 Rogge id. 15 50 op 1,50 Haver id. 16,50 af 2,50 Aardap. 6 00 Boter 3.00 Eieren 2 86

HASSELT, den 11e Augustus

Tarwe de 100 k. 20,00 af 0,50. Rogge id. 15.00 af 0.75 Haver id. 20.00 af 0 00. Gerst id. 18 00 op 0.00 Aardapp. 8.00. Boter 3,50 Genever per hectoliter fr. 1.75

**Op de Markt van Tongeren** van donderdag waren te koopgesteld, 117 koeien en kalveren. 139 vette varkens en 1776 magere varkens, schapen, 0. paarden. 287.

**Paardenmarkt** te Tongeren, donderdag 14 September

EEN GOED APOTHEKER

is elke familie van noode. Men zal hem gemakkelijk onderscheiden daar hij steeds in het bezit is van GRAINS DE VALS, ten einde zijne klanten niet te doen wachten wanneer zij dit wonderbaar, ongeëvenaard product bestellen.

**Wilt ge Fransch, Duitsch en Engelsch in ÉÉN jaar kennen ?**

*Jongelingen en Jufvrouwen !*

Om bijna kosteloos, Fransch, goed Vlaamsch, Engelsch, Duitsch, Spaansch, te leeren;

*Om een examen af te leggen* in Rekenen, Stelkunde, Meetkunde, Opstellen;

*Om eene plaats te bekomen* door kennis van Boekhouden, Snelschrift, Machienschrijven, volgt men de leergangen van het COMMERCIAL AND POLYGLOT INSTITUTE

ENGLISH CLUB

SAVAENSTRAAT, 25, GENT

den Zondag van 7 tot 1 uur 's morgens, in de week 's avonds van 6 tot 9 ure, daglessen van 9 u. 's morg. tot 7 u. 's av.

*Opening 17 September.*

**Beste & goedkoopste kostschool**

*geheele, halve en gedeeltelijke.*

Vraagt inlichtingen.

*Eene vreemde taal leeren in één jaar kan men alleen in de ENGLISH CLUB*

onder toezicht van Staat, Stad en Provincie.

300 studenten — 500 leergangen

48 leeraars specialisten

Lokaal op 2 minuten der Zuidstatie.

PETIT-BEURRE PAREIN

**Belangrijk bericht.** — Bij uw bezoek te BRUSSEL, koopt uwe juweelen, Groenselmarkstraat, 33, Huis CAMPOTOSTO, gesticht in 1856.

Horlogiën in allen aard met grooten afslag.

—o— KUNSTVOORWERPEN. — HUWELIJKSGESCHENKEN. — BRONZEN VAN BARBEDIENNE.

Marmers, Schilderijen.

Sèvres, Saxe, Copenhague (echtheid gewaarborgd). Kleine maun is.

**Paul Guastalla**, 30, Koninklijke straat, Brussel. — Telefoon 4025.

—o— Groot fabriek van FIJNE CIGAREN **L. Thiriart-Andrien**, 66, Rue Jean d'Outremeuse, 66, Luik.

**Vier millioen cigaren** in magazijn. Alle bestellingen worden geleverd in drooge en fijne cigaren. — Telefoon 6195.

—o— **La Nationale**, gevestigd te Parijs in 1830, behandelt alle combinaties Verzekeringen op het Leven en Lijfrenten.

Meer dan 613 millioen reserve.

Voorname agent: H. JACQUEMINOT, Rue des Eburons 34, Luik.

—o— **Migraine, hoofd- en tandpijn névralgies**, plots genezen door een **cachet Gauthier**, 1 en 2 fr. de doos van 6 en 13, bij uwen apotheker. Zooniet, wendt u tot deapotheek Gauthier, Mechelen.

**Damen Doktoor!**

Mme DAVIO-VERKOYEN,

Billy-straat, n° 96bis, Luik [Bonne femme]. Ontvangt van 2 tot 4 uren.

Dr van SOEST 10, RUE CELESTINES, LIEGE (Pont d'Avroy)

*Gewezen Kliniekoverste aan de Hoogeschool*

**Specialiste** der ziekten der **waterorganen**. Raadpl. 8-9 u. 3-7 u., 's zondags 9-11 u